TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 4 – LÀO CAI** **TỈNH LÀO CAI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **33**/2025/HS-ST
Ngày: 25 - 12 - 2025

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 4 - LÀO CAI, TỈNH LÀO CAI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Hoàng Ngọc Linh.
Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Dương Trung Lợi.
2. Bà Hoàng Thị Thanh Tâm.

- Thư ký phiên tòa*:* Bà Hà Thu Thảo - Thư ký Tòa án nhân dân khu vực 4 - Lào Cai.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân khu vực 4 - Lào Cai tham gia phiên tòa: Ông Lý A Việt - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 12 năm 2025, tại trụ sở Tòa án nhân dân khu vực 4 - Lào Cai xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 27/2025/TLST-HS ngày 14 tháng 11 năm 2025 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 30/2025/QĐXXST-HS ngày 09 tháng 12 năm 2025 đối với các bị cáo:

1. Hoàng Việt T (tên gọi khác: Không) sinh ngày 07/4/2004, tại xã N, tỉnh Lào Cai; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn H, xã N, tỉnh Lào Cai; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; số định danh cá nhân: 015204004716; con ông Hoàng Văn T1 (đã chết) và bà Lò Thị T2, sinh năm 1985; vợ, con: Chưa có; tiền án: có 01 tiền án, năm 2024 bị Tòa án nhân dân huyện Văn Chấn, tỉnh Yên Bái, xử phạt 03 năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo Bản án số 08/2024/HSST ngày 31/01/2024; tiền sự: Không; bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 13/8/2025, tạm giam ngày 19/8/2025, hiện đang bị tạm giam tại Trại tam giam Công an số B Công an tỉnh L. *Có mặt.*

2. Hoàng Xuân V (tên gọi khác: Không) sinh ngày 22/5/1995, tại xã N, tỉnh Lào Cai; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay: Thôn P, xã N, tỉnh Lào Cai; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; số định danh cá nhân: 015095010209; con ông Hoàng Văn S (đã chết) và bà Hoàng Thị P, sinh năm 1959; vợ, con: Chưa có; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 10/3/2022 bị Công an xã N, tỉnh Lào Cai xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "Sử dụng trái phép chất ma túy" phạt tiền 1.500.000 đồng, ngày 24/3/2022 bị cáo chấp hành xong. Bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 13/8/2025, tạm giam ngày 19/8/2025. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tam giam Công an số B Công an tỉnh L. *Có mặt.*

- *Người chứng kiến:* Bà Trần Thị N, sinh năm 1975; địa chỉ: Thôn Đ, xã N, tỉnh Thái Bình. *Vắng mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 11 giờ 00 phút, ngày 13/8/2025, Phòng Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an tỉnh L phối hợp với Công an xã T, tỉnh Lào Cai làm nhiệm vụ tại khu vực đường Q thuộc thôn N, xã T, tỉnh Lào Cai phát hiện Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V có biểu hiện nghi vấn phạm tội về ma túy. Quá trình kiểm tra, T tự giác lấy từ trong túi quần bên phải đang mặc trên người ra 01 gói giấy ăn, bên trong có túi nilon chứa cục chất bột khô, màu trắng. T và V khai nhận đây là H cả hai góp tiền mua nhằm mục đích bán kiếm lời.

Khám xét khẩn cấp chỗ ở tại thôn H, xã N, tỉnh Lào Cai và thôn P, xã N, tỉnh Lào Cai lần lượt của Hoàng Việt T, Hoàng Xuân V. Quá trình khám xét không phát hiện, thu giữ đồ vật, tài liệu gì.

Kết quả xét nghiệm chất ma túy: Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V dương tính với chất ma túy.

Kết quả điều tra chứng minh được: Khoảng 08 giờ 00 phút, sáng ngày 13/8/2025, Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V gặp nhau tại khu vực chợ T3 thuộc địa phận xã N, tỉnh Lào Cai. T rủ V góp tiền đi mua ma túy về sử dụng và bán kiếm lời. Sau khi thống nhất được T và V đi xe khách đến xã T, tỉnh Lào Cai để tìm mua ma túy; trên đường đi, V đưa cho T 1.500.000 đồng, T bỏ ra 500.000 đồng để góp tiền mua ma túy. Khi cả hai đi qua bản Chao xã T khoảng 200 mét thì gặp một người đàn ông khoảng 40 tuổi đang đứng ở ven đường, T đã hỏi người này mua 2.000.000 đồng ma túy Heroine và được người đó bán cho 01 gói Heroine. T và V đi bộ đến thôn N, xã T, thì bị Cơ quan Công an phát hiện, bắt quả tang thu giữ người cùng vật chứng là chất ma túy Heroine.

Các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai của các bị cáo phù hợp với nhau và phù hợp với các tài liệu khác trong việc mua bán, tàng trữ, sử dụng trái phép chất ma túy.

Tại bản Kết luận giám định số 435/KL-KTHS ngày 22/8/2025 của Phòng K Công an tỉnh L kết luận: Chất bột nén màu trắng thu giữ bắt quả tang Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V là ma túy, loại Heroine, có tổng khối lượng là 3,3 gam.

Tại bản Cáo trạng số 14/CT-VKS-KV$ ngày 12/11/2025 của Viện kiểm sát nhân dân khu vực 4 - Lào Cai truy tố các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo quy định tại khoản 1 Điều 251 và tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự "thành khẩn khai báo" quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo Hoàng Việt T là người có 01 tiền án chưa được xóa án tích nên bị áp dụng thêm tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự " Tái phạm" quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa, Kiểm sát viên trình bày lời luận tội và giữ nguyên quan điểm như bản Cáo trạng đã truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51,

điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 53; Điều 56; khoản 5 Điều 65; Điều 58; Điều 38 của Bộ Luật hình sự đối với bị cáo Hoàng Việt T: Xử phạt bị cáo Hoàng Việt T từ 05 năm tù đến 05 năm 06 tháng tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy"; Tổng hợp hình phạt 03 năm tù cho hưởng án treo của Bản án số 08/2024/HS-ST ngày 31/01/2024 của Tòa án nhân dân huyện Văn Chấn, tỉnh Yên Bái, buộc bị cáo T phải chấp hành hình phạt chung từ 07 năm 09 tháng 25 ngày đến 08 năm 03 tháng 25 ngày tù. Đối với bị cáo Hoàng Xuân V áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 58; Điều 38 của Bộ Luật hình sự: Xử phạt bị cáo Hoàng Xuân V từ 04 năm 06 tháng tù đến 05 năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy". Không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với cả hai bị cáo. Về xử lý vật chứng, tài sản trong vụ án: Áp dụng điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2; điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu hủy 3,2 gam heroine còn lại sau khi giám định; 01 vỏ phong bì đã mở niêm phong, giấy gói, nilon gói; Trả lại bị cáo Hoàng Việt T 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu bạc, cũ đã qua sử dụng. Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật. Tuyên quyền kháng cáo cho các bị cáo theo quy định tại Điều 331 và 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tại phiên toà các bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của bản thân và nói lời sau cùng xin Hội đồng xét xử cho các bị cáo được hưởng mức hình phạt thấp nhất và không tranh luận gì với luận tội của Đại diện Viện kiểm sát.

Người chứng kiến vắng mặt tại phiên tòa, Hội đồng xét xử đã công bố lời khai, tài liệu của người này. Các bị cáo T và V công nhận lời khai của người được công bố là đúng và không có ý kiến gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến và không khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, do đó các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về sự có mặt, vắng mặt của những người tham gia tố tụng được Tòa án triệu tập đến phiên tòa. Tòa án đã triệu tập hợp lệ người chứng kiến đến phiên tòa nhưng vắng mặt không có lý do. Trong giai đoạn điều tra vụ án đã có lời khai của họ thể hiện trong hồ sơ. Do đó, căn cứ Điều 296 của Bộ luật tố tụng Hình sự, Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử và công bố lời khai của người này tại phiên tòa.

[3] Lời khai nhận của các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V tại phiên tòa phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người chứng kiến, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang và

các tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án và vật chứng thu giữ. Thể hiện ngày 13/8/2025 các bị cáo Hoàng Việt T, Hoàng Xuân V đã mua được một gói Heroine với khối lượng là 3,3 gam với giá là 2.000.000 đồng của một người đàn ông không quen biết tại khu vực bản C, xã T, tỉnh Lào Cai nhằm mục đích bán kiếm lời, sau khi mua được ma túy như trên cả hai di chuyển quay về đến Quốc lộ C, thuộc thôn N, xã T thì bị tổ công tác Công an tỉnh L phát hiện, bắt quả tang thu giữ toàn bộ số Heroine. Các bị cáo T và V là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi mua bán trái phép chất ma túy sẽ bị xử lý theo pháp luật nhưng vì lợi nhuận vẫn cố ý thực hiện. Do vậy các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V đã phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy" quy định tại khoản 1 Điều 251 của Bộ luật hình sự như bản Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân khu vực 4 - Lào Cai đã truy tố là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Đây là vụ án đồng phạm, có tính chất giản đơn, các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với mục đích là người nghiện ma túy mua để sử dụng sau đó bán kiếm lời. Bị cáo Hoàng Việt T là người khởi xướng, cũng là người trực tiếp liên hệ mua bán ma túy, người thực hành tích cực, rủ rê bị cáo Hoàng Xuân V giúp sức thực hiện hành vi mua ma túy. Tuy nhiên bị cáo V là người góp nhiều tiền hơn. Do đó bị cáo Hoàng Việt T và bị cáo Hoàng Xuân V phải chịu trách nhiệm hình sự như nhau. Hành vi phạm tội của các bị cáo có tính chất mức độ gây nguy hại lớn cho xã hội, xâm hại đến những quy định của Đảng và Nhà nước trong việc sản xuất, quản lý và sử dụng chất ma túy. Các bị cáo biết rõ tác hại của ma túy, nhưng để thỏa mãn nhu cầu bản thân, vì lợi nhuận đã cố ý thực hiện, do vậy cần phải được xử lý nghiêm minh để giáo dục các bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Hoàng Việt T tại Bản án số 08/2024/HS-ST ngày 31/01/2024 của Tòa án nhân dân huyện Văn Chấn, tỉnh Yên Bái (cũ) xử phạt Hoàng Việt T 03 năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm. Đến thời điểm phạm tội ngày 13/8/2025 bị cáo chưa được xóa án tích. Đây là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự phải áp dụng đối với bị cáo T. Bị cáo V không có tình tiết tăng nặng trách hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa các bị cáo T và V đã khai nhận đầy đủ, rõ ràng về hành vi phạm tội. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự được áp dụng cho cả hai bị cáo.

Về nhân thân: Trước khi phạm tội lần này bị cáo T có một tiền án chưa được xóa án tích, bị cáo V có một tiền sự tuy đã được coi là hết thời hạn coi là chưa bị xử lý. Tuy nhiên các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V đều là người sử dụng trái phép chất ma túy thể hiện các bị cáo là người có nhân thân chưa tốt.

Về hình phạt bổ sung: Tại biên bản xác minh ngày 15/10/2025 và lời khai của các bị cáo tại phiên tòa thể hiện các bị cáo T và V đều là người không có tài sản chung, tài sản riêng có giá trị, không có nghề nghiệp, thu nhập không ổn định. Do vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với cả

hai bị cáo T và V.

[5] Bản án số 08/2024/HS-ST ngày 31/01/2024 của Tòa án nhân dân huyện Văn Chấn, tỉnh Yên Bái (cũ) xử phạt Hoàng Việt T 03 năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm. Bản án 08/2024/HS-ST ngày 31/01/2024 đã có hiệu lực pháp luật, trong Bản án này bị cáo T bị tạm giam từ ngày 31/10/2023 đến ngày 03/01/2024. Vì vậy, cần phải áp dụng Điều 56; khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự để tổng hợp với hình phạt trong Bản án đang xét xử đề buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai Bản án và bị cáo được trừ đi thời gian tạm giam từ 31/10/2023 đến ngày 03/01/2024.

[6] Từ những nhận xét, đánh giá về tính chất, mức độ gây nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, nhân thân của từng bị cáo và căn cứ vào các quy định của pháp luật hình sự. Hội đồng xét xử thấy cần phải áp dụng hình phạt tù, với mức hình phạt nghiêm khắc tương xứng với tính chất mức độ hành vi phạm tội đối với từng bị cáo để tạo điều kiện cho các bị cáo có thời gian cai nghiện, đồng thời góp phần giáo dục người khác ý thức tôn trọng pháp luật và đấu tranh phòng ngừa tội phạm về tệ nạn xã hội. Tại phiên toà Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng mức hình phạt đối với các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V cơ bản phù hợp với quy định của pháp luật. Hội đồng xét xử sẽ xem xét khi quyết định hình phạt đối với các bị cáo cho phù hợp.

[7] Về các vấn đề khác trong vụ án.

Vật chứng, tài sản thu giữ trong vụ án gồm:

+ 3,3 gam ma túy, loại Heroine, Cơ quan giám định đã lấy 0,1 gam làm mẫu giám định không hoàn lại, số còn lại 3,2 gam được niêm phong vào 01 phong bì do Phòng K Công an tỉnh L phát hành, mặt trước có ghi:"Vật chứng thu giữ khi bắt quả tang Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V ngày 13/8/2025 tại đường Quốc lộ 32 thuộc địa phận xã T, tỉnh Lào Cai" (Sau khi trích mẫu giám định) là vật Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành cần tịch thu tiêu hủy theo quy định pháp luật.

- 01 (một) vỏ phong bì đã mở niêm phong; giấy gói, nilon gói không có giá trị cần tịch thu tiêu hủy theo quy định pháp luật.

- 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu bạc, cũ đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo Hoàng Việt T, không liên quan đến hành vi phạm tội, là tài sản hợp pháp của bị cáo T cần trả lại cho bị cáo T.

Đối với người đàn ông đã bán ma túy cho các bị cáo vào ngày 13/8/2025: Quá trình điều tra không xác định được họ tên, địa chỉ cụ thể của người này. Do đó, cơ quan điều tra không có đủ căn cứ để điều tra làm rõ.

Đối với hành vi Sử dụng trái phép chất ma túy của các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V, quá trình điều tra xác định các bị cáo không thuộc các trường hợp quy định tại Điều 256a của Bộ luật hình sự, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh L đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "Sử dụng trái

phép chất ma túy" đối với các bị cáo Hoàng Việt T, Hoàng Xuân V là phù hợp, đúng quy định pháp luật.

Theo lời khai của các bị cáo T và Viên ngày 12/8/2025 các bị cáo có sử dụng ma túy. Nguồn gốc số ma túy các bị cáo sử dụng ngày 12/8/2025 đều do các bị cáo mua của những người không biết họ tên, tuổi, địa chỉ của những người này. Do đó Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh L không có đủ căn cứ để xác minh làm rõ xử lý trước pháp luật.

[8] Về án phí: Các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

[9] Về quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Việt T và bị cáo Hoàng Xuân V phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy ".

2. Về hình phạt:

Căn cứ khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h khoản 1 điều 52; Điều 17, Điều 53; Điều 56; khoản 5 Điều 65; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Hoàng Việt T **05 (năm)** năm tù. Tổng hợp hình phạt của Bản án này với hình phạt của Bản án hình sự sơ thẩm số 08/2024/HS-ST ngày 31/01/2024 của Tòa án nhân dân huyện Văn Chấn, tỉnh Yên Bái là **03 (ba)** năm tù nhưng cho hưởng án treo. Buộc bị cáo Hoàng Việt T chấp hành hình phạt chung của 02 Bản án là **08 (tám)** năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ 13/8/2025. (Được trừ thời gian bị cáo bị tạm giam từ ngày 31/10/2023 đến ngày 03/01/2024).

Căn cứ khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 17, Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Hoàng Xuân V **04 (bốn)** năm **06 (sáu)** tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ 13/8/2025.

3. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a, c khoản 2, điểu a khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy: 3,2 gam Heroine được đựng trong 01 phong bì niêm phong lại vật chứng sau khi trích mẫu giám định do Phòng K Công an tỉnh L phát hành; 01 vỏ phong bì đã mở niêm phong + giấy gói, nilon gói.

- Trả lại bị cáo Hoàng Việt T 01 (một) 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO, màu bạc, cũ đã qua sử dụng.

(*Theo biên bản giao nhận vật chứng lập ngày 20/11/2025 giữa cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh L và Phòng thi hành án dân sự Khu vực 4 – Lào Cai).*

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V mỗi bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*).

5. Về quyền kháng cáo. Áp dụng Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự. Các bị cáo Hoàng Việt T và Hoàng Xuân V có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lào Cai;
- Sở tư pháp tỉnh Lào Cai;
- VKSND tỉnh Lào Cai;
- CSĐT Công an tỉnh Lào Cai;
- Hải Quan tỉnh Lào Cai;
- VKSND Khu vực 4 – Lào Cai;
- Công an tỉnh Lào Cai;
- Trại tạm giam;
- Phòng THADS Khu vực 4 – Lào Cai;
- Thi hành án hình sự;
- UBND xã Nghĩa Tâm;
- Các bị cáo;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

(Đã ký)

Hoàng Ngọc Linh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN–CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN–CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN–CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**